



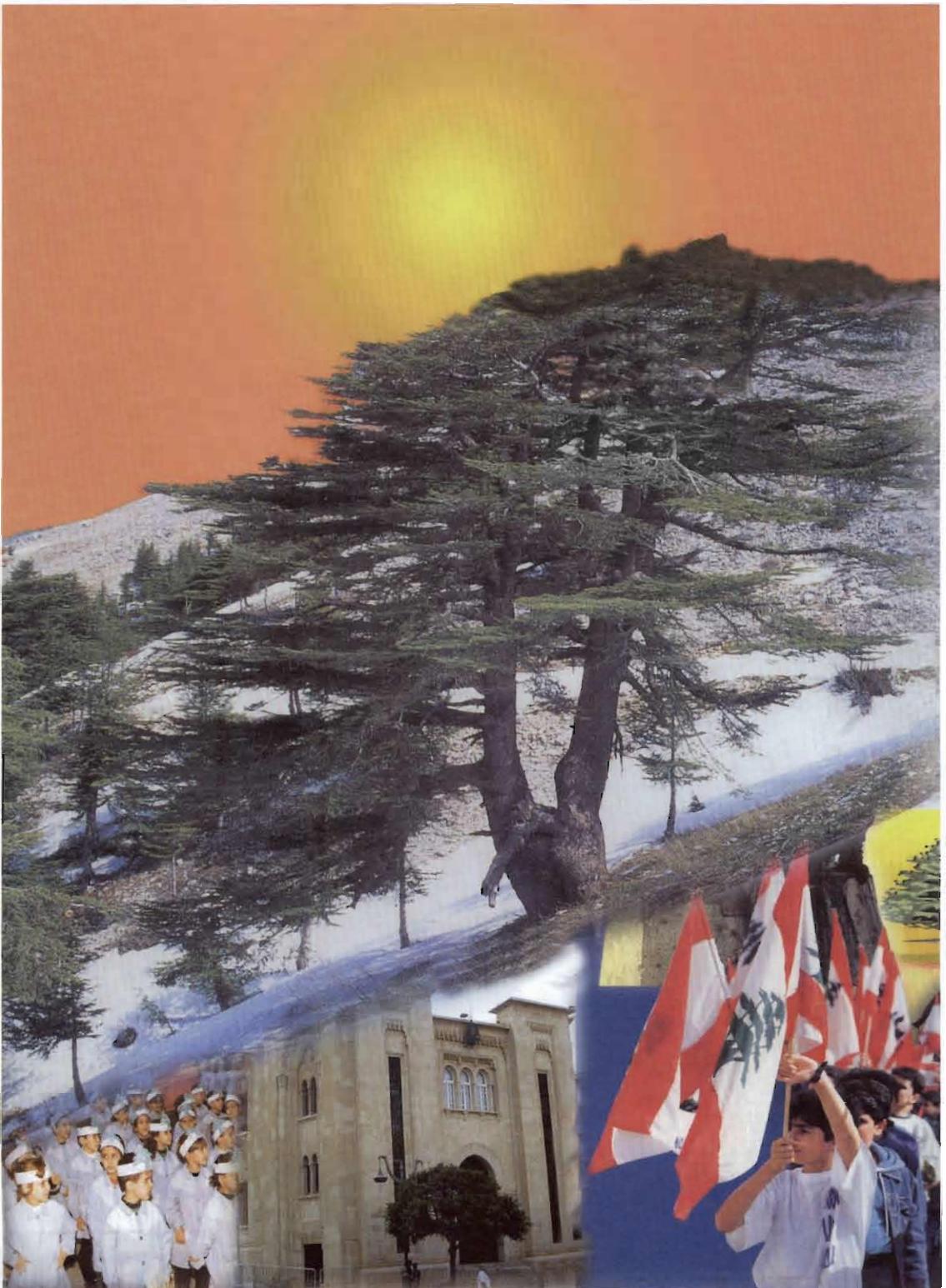
التربية من أجل التنمية المستدامة المواطنية

الرزمة التعليمية رقم ٤

العام الدراسي ٢٠١٠ - ٢٠١١

صفوف الحلقة الأولى - القسم الانكليزي

المو اطنية





المركز التربوي للبحوث والإتماء



وزارة التربية والتعليم العالي

التربية من أجل التنمية المستدامة المواطنية

(صفوف الحلقة الأولى / القسم الانكليزي)

الرُّزْمَةُ التَّعْلِيمِيَّةُ رقم ٤
(نسخة تجريبية)

العام الدراسي ٢٠١١ - ٢٠١٠



محتويات الرُّزمة

- أقوال في التنمية المستدامة
- التعريف بالمشروع
- توطئة
- العنوان
- الأنشطة المقترحة بحسب المواد التعليمية الآتية:
 - تربية وطنية وتنشئة مدنية
 - لغة عربية
 - جغرافيا
 - علوم
 - لغة إنجليزية
- بطاقة تقييم الأنشطة



أقوال في التنمية المستدامة

إن التحدي الأكبر الذي يواجهنا في هذا العصر هو أن نحوال التنمية المستدامة من فكرة إلى حقيقة عامة في جميع أمم العالم...

كوفي أنان
الأمين العام للأمم المتحدة



إننا نقدم من خلال الرؤى التعليمية حول التربية من أجل التنمية المستدامة نموذجاً عربياً فاعلاً ورائداً... وإننا نحتاج في الوقت عينه إلى دعم الوزارات والدول والمنظمات المحلية والدولية لإرساء مفاهيم التنمية المستدامة في مناهجنا التربوية وفي عقول أطفالنا وأبناء وطننا...

وزيرة التربية والتعليم العالي (سابقاً)
النائب السيدة بسمة ابريز



التنمية المستدامة نمط تفكير متقدم ورؤية مستقبلية لا تنظر إلى الأمور براهنها وحاضرها فحسب بل في مآلاتها البعيدة. فلا تعود أجيال الحاضر تحصد وحدتها ثمار الجهد والتعب، بل تكون الأجيال القادمة والبعيدة شريكاً فعلياً لا افتراضياً في خيراتنا وثرواتنا الراهنة، وصاحبة الحق في الاستفادة والتنعم بما نفعله ونخطط له..

وزير التربية والتعليم العالي
د. حسن منيمنة



لقد اخترنا شعاراً "وبالتربية نبني معاً"، ليكون عملنا تضامنياً، تشاركيّاً وفعالاً ...
واعتمدنا التنمية المستدامة، مساراً تربويّاً يولد قناعات ومواصفات إيجابية ويعزز سلوكيّات وأساليب تفكير حرّ وواعد،
بغية الحفاظ على موارد العالم وإنسانه ولتأمين حياة أفضل لنا ولأجيالنا المقبلة.

د. ليلى مليحه
رئيسة المركز التربوي للبحوث والإئما



التربية من أجل التنمية المستدامة

تشكل التربية من أجل التنمية المستدامة بأبعادها الاقتصادية والاجتماعية والبيئية، والتوعية عليها التحدى الأكبر أمامنا في هذا القرن. وتعتبر هذه التوعية الضمانة للأجيال الحالية والقادمة لحفظ الموارد بما يفيد الإنسان، كل إنسان، بمختلف مكوناته شخصيته وأبعادها.

ونظراً لما للتنمية المدرسية من دور أساسي في تنشئة الإنسان وتوعيته وتصويره بما فيه خيره الشخصي والخير العام على المستويين المحلي والعالمي،

وانسجاماً مع المرحلة الثانية من عقد التربية من أجل التنمية المستدامة، وعنوانها "مرحلة الالتزام والبناء" (من عام ٢٠٠٨ إلى عام ٢٠١١)، والتي تهدف إلى استخدام العملية التربوية في تحقيق التنمية المستدامة، ما يتطلب إعادة توجيه عمليات التعليم والتعلم، وإحداث نقلة نوعية في التعليم بمشاركة فاعلة وإيجابية من جميع الشركاء المعنيين بالتنمية المستدامة،

وانطلاقاً من مضمون البيان الوزاري، ورغبة من معالي وزيرة التربية والتعليم العالي النائب بهية الحريري (سابقاً)، للسير قدماً في هذا المشروع الوطني الواعد، نظراً لايجابياته المتواخدة على المستويات الاجتماعية والوطنية والإنسانية.

وبما أن الالتزام والعمل البناء لا يتحققان إلا من خلال التعريف بأهمية التنمية المستدامة لكل إنسان ولكل مجتمع، من خلال منهج شامل ينمي المعرفات ويعزّز المهارات اللازم لتحقيق مستقبل مستدام.

لذلك رأينا أن المدخل الحقيقي والمناسب يكون باعتماد خطة عمل واضحة ورائدة، تتطلّق من:

- رؤية تربوية شاملة ومستقبلية، تكون:
 - مرتكزة على التنمية المستدامة بمختلف أبعادها ومبادئها،
 - منسجمة مع المناهج التربوية والمواد الأكاديمية التعليمية،
 - معتمدة على مقاربات تربوية متنوعة وملائمة، تتفّذ داخل المدرسة وخارجها، من خلال أنشطة تعليمية / تعلّمية،

• عملية تشاركية تعاونية:

يتشارك فيها جميع الأفرقاء العاملين في القطاع التربوي، لاسيما المعلمين منهم لتأمين تفاعل إيجابي وдинاميكي. كما تشتمل الخطة على إقامة ورش عمل ولقاءات تنفذ في المجالين الاجتماعي والوطني، وتشترك فيها المنظمات المحلية والإقليمية وجمعيات المجتمع المدني والأهلي ومؤسساته، بهدف تعليم ثقافة التنمية المستدامة، وتوعية مختلف مكونات المجتمع على أهميتها، معتمدين التسليق والتثبيك في تبادل الخبرات وتوظيف جميع الإمكانيات المتوافرة لتحقيق مستقبل مستدام.

عليه، ونتيجة للاجتماعات الموسيعة التي عُقدت برعاية معايير التربية والتعليم العالي (سابقاً)، قام المركز التربوي للبحوث والإئماء، بوضع رزم تعليمية/تعلمية لكل حلقة من حلقات التعليم الأساسي تتضمن أنشطة تتسمج مع المواد الأكademية، وتهدف إلى توعية التلامذة وإكسابهم المعلومات والمهارات والاتجاهات المرتبطة بالتنمية المستدامة، وقد تم حتى الآن تعليم ثلاث رزم تعليمية على المدارس الرسمية.

وأنسجاماً مع توجيهات معايير التربية والتعليم العالي، الدكتور حسن منيمنة، وتوجهاته القاضية باستكمال المشروع في ضوء الردود الإيجابية للمدارس وأساتذة حول المقارب التربوية المعتمدة وطرائق التدريس وأساليبه والوسائل المساعدة، ما عزّز عمليتي التعليم والتعلم الناشطين وحفز التلامذة على الإقبال بشغف على عملية تعلم حققت مبدأ المشاركة، ووفرت الخدمة المتبادلة بين المواد الدراسية، والتفاعل الإيجابي والبناء بين المعلمين والمتعلمين في آن، ونمّت معارفهم وعزّزت مواقفهم الوعائية والملترمة تجاه ذواتهم وتجاه ما ومن يحيط بهم.

بناءً عليه، فإننا نضع بين أيديكم الرُّزمة الرابعة بعنوان "المواطنية"، من مجموعة الرُّزم للتعليم الأساسي بمختلف مراحله وحلقاته، بغية اعتمادها خلال العام الدراسي الحالي، آملين أن تكون قد وفقنا في عملنا هذا، بحيث حقق ما نصبو وإياكم إليه، لأن أهدافنا واحدة: الإنسان في لبنان وخير المجتمع ومستقبل الوطن.

٢٠١٠ تشنرين الأول

رئيسة المركز التربوي للبحوث والإئماء

د. ليلى مليحة

توطئة

الرُّزْمَةُ التَّعْلِيمِيَّةُ :

هي مجموعة من الأنشطة التعليمية / التعليمية الموجهة إلى مجموعة من التلامذة، أو مجموعات من الشباب يعملون معاً. والغاية منها تزويدهم بمعلومات، وإكسابهم مهارات واتجاهات ترتبط بموضوع المواطنة وحقوق الإنسان والديمقراطية والهوية والانتماء، بالإضافة إلى إكسابهم مهارات التفكير المنطقي والتفكير النقدي والقيم الأخلاقية والاجتماعية والإنسانية والحقوق والواجبات بالإضافة إلى مبدأ المساواة والعدالة والقدرة على التمييز ما بين الصواب والخطأ لتحقيق أهداف التنمية المستدامة ب مختلف أبعادها الاجتماعية والبيئية والاقتصادية.

خليفة الرُّزْمَةُ :

يطرح موضوع المواطنة المتداول حالياً في المنتديات العالمية على المستويين الاجتماعي والتربوي قضایا أخلاقية ووطنية واجتماعية وإنسانية، وهي قضایا تعكس مشاکل الوطن بمرتكزاتها المادية والاجتماعية والانفعالية والإدارية والسياسية، وقضایا لها علاقة بأنماط التفاعل الفردي والاجتماعي في إطار هذا الوطن، ومن خلال السياسات العامة التي ترسمها الحكومات وتعدّها لتحديد المبادئ والأسس العامة لسلوك الأفراد والجماعات.

إن توعية الشباب ولاسيما التلامذة منهم في مراحل التعليم كافة، على حقوقهم وواجباتهم وتحمّلهم المسؤولية هي من الأهداف الأساسية للتعليم في لبنان، وذلك من خلال تحسّنهم لمشاكل مجتمعهم وقضایاهم عن طريق عرضها ومناقشتها وتحليلها وتصور الحلول المناسبة لها.

كما ان إكساب التلامذة مهارات التفكير النقدي / التحليلي لتمييز التصرفات والمبادئ والسلوكيات وتعريفهم بالحقوق والواجبات وأصول التمييز بها وممارستها عملياً، ضمن إطار مشروع من القيم والمبادئ الأخلاقية والاجتماعية، تسهم من دون شك في بناء شخصية المواطن الفعال وإعداده ليحترم ذاته ومجتمعه وقوانينه ويدافع عن مصالح مجتمعه ووطنه كما عن صلاح الإنسان في كل بقاع الأرض.

وحيث ان التربية، من خلال المدرسة كمؤسسة اجتماعية، تهدف إلى تنشئة أجيال المستقبل، وتوعيتها وإكسابها المهارات والاتجاهات المناسبة للتصرُّف بوعي ومسؤولية تجاه البيئة، بما يؤمن التوازن المطلوب بين حاجات الإنسان الحالية والمستقبلية. لذلك وضعنا هذه الرزمة من الأنشطة المتكاملة، والتي ترتبط بمجموعة من المواد الأكاديمية ومفاهيم التنمية المستدامة. وقد توجّهنا بها إلى المعلمين لتطبيقها مع التلامذة مباشرة، بهدف توعيتهم وإكسابهم المهارات والاتجاهات المناسبة من أجل تحقيق مفاهيم التنمية المستدامة وأهدافها في حياتهم وممارساتهم اليومية.

مكونات الرُّزمة:

تحتوي هذه الرزمة على عدد من الأنشطة التي تؤمّن تحقيق الترابط بين مفاهيم التنمية المستدامة المتوفّرة في مضمون المواد الأكاديمية والقدرات والمهارات الفكرية والانفعالية والجسدية للتلامذة بهدف تعميقها. وقد تضمن كل نشاط تعليمي أو تطبيقي أو تقييمي مجموعةً من المستندات، وصوراً ووسائل تربوية مرفقة ترتبط بأهداف الأنشطة ومضمونها، كي يتم استثمارها وتطبيقها من قبل المعلمين بأسلوب تربوي هادف إلى تحقيق الأهداف المرسومة.

الأنشطة المقترحة:

يضم كل نشاط مقترح مجموعة متدرّجة من المواضيع، تبتدئ بالعنوان وتنتهي باستثمار النشاط الذي يشكل امتداداً لعملية التعلم. وتناغم بنية النشاط المقترح مع نظرية البنائية - المعرفية والبنائية - الاجتماعية، اللتين تتطلقان من مكتسبات التلامذة و المعارف من خلال وضعيات متعددة، و عمل فريقي متجلّس يهدف إلى تطوير معلوماتهم وخبراتهم، وذلك لتحقيق البناء الذاتي للمعرفة من طريق العمل والنشاط والخبرة المكتسبة.

تطبيق الأنشطة:

يشترط في تطبيق الأنشطة أن يكون المعلم صاحب خبرة في مجال الطرائق الناشطة أو في اعتماد تقنيات التشيط والعمل الجماعي في تعليمه الصّفي. لذلك يستطيع أيّ معلم أن يطبقها من دون صعوبات تذكر، إذا قرأ الرُّزمة أولاً، بكمالها، وتعرف الأنشطة وخطوات تنفيذها، وحاول ثانياً أن يتصرّف ذهنّياً تدرج هذه الخطوات بشكل متسلّل؛ ليصل إلى تحقيق الأهداف النهائية المتواخدة.

لذلك على المعلم، مهما كان اختصاصه، أو المادة التي يعلمها، أن يجعل من تطبيق هذه الأنشطة عملاً حيوياً وناشطاً بحيث لا يطغى دوره وكلامه على دور التلامذة وكلامهم. وعليه أيضاً أن يجعل من بيئته الصّف مجتمعاً مصغراً يسوده مُناخ من الاستقرار والتّفاعل والأمان والإبداع. هذا الواقع يفسح في المجال للتأميم /

المتعلم ان يشارك بفاعلية، وأن يعبر عن رأيه بصرامة وجرأة من دون الشعور بالخوف أو بالقلق، وأن يتبادل الخبرة والمعلومات مع زملائه ومعلميه بتواضع وثقة، وأن يُنْتَج أو يُنْدَع في جوٌ من الأمان والحرية.

مضمون الأنشطة:

ان العنوان المعتمد لجميع الأنشطة في الرُّزْمة واحد، فنراه يتكرر في كل نشاط، ويعود ذلك إلى وحدة الموضوع المشترك بين الأنشطة. لكن المضمون يتغير انسجاماً مع محتوى المادة التعليمية والمفاهيم المرتبطة بها. وهذا يعني أنَّ مجموعة الأنشطة الواردة في الرُّزْمة التعليمية تؤدي إلى تحقيق الأهداف الخاصة بكل نشاط؛ وفي الوقت عينه الأهداف العامة للرُّزْمة ككل بعد تطبيقها، أي أنَّ الأنشطة قد ترتبط وتنتمي بعضها مع بعض، بشكل شمولي لتطوير المعلومات والاتجاهات والمهارات وتعزيزها.

تقييم الأنشطة:

اعتمدنا في تطبيق الأنشطة مع المتعلمين مبدأ التقييم التكويني، أي التصحيح الفوري للمتعلم في مساره التعليمي، بحيث يصحح أخطاءه مباشرة بإشراف المعلم ويكمel عمله. كما أنَّ الأنشطة، وفق ما سيتبين لاحقاً أثناء عملية التنفيذ، قد اعتمدت السُّبُل التي تمكّن المتعلم من اكتساب المفاهيم والمهارات بنفسه، ومن خلال خبراته المكتسبة من مصادر المعرفة المختلفة ومن طريق تفاعله مع الآخرين. هذا الأمر، يجعله قادرًا وبطريقة عفوَّية وتلقائية على تقييم نفسه وتصحيح مساره والحكم على أدائه ونتاجه، من دون الاستناد إلى أدوات التقييم ووسائلها التقليدية. هذا مع الإشارة إلى أننا اعتمدنا كذلك بطاقة تقييم خاصة بالمعلم، لتكون مرجعاً مساعداً على إعادة النظر بالأنشطة والطرائق المتبعة، بعد تنفيذ الأنشطة المرتبطة بالمادة التي يعلمها، إذا أظهرت البطاقات مثل هذا التوجّه. وتتناول هذه الاستمارة رأي المعلم، و موقفه من الأنشطة وأهدافها ومنهجيتها، والخطوات المعتمدة لتحقيق الأهداف وإبداء الرأي حولها، بغية إجراء التعديل أو التصحيح المناسبين في المراحل القادمة.

ملاحظة: إن رزم الأنشطة التعليمية / التعليمية ليست نهائية، بل إنها وُضعت بصياغتها الحالية لتكون مرحلة أولية تجريبية، يصار بعدها إلى تقييدها وتعديلها، ليتم إخراجها لاحقاً بشكلها النهائي.

الموضوع: المواطنة.

عنوان النشاط: مختلفون، ولكن متساوون.

كلمة النشاط ١

● هدف النشاط:

يصبح التلميذ في نهاية هذا النشاط قادرًا على أن:

- يميز الفروقات والاختلافات في ما بين الأشياء والأفراد.
- يتقبل الاختلافات ويقدرها باعتبارها من خصائص التنوع والغنى.

● الوسائل التربوية المساعدة:

- مستند رقم ١: صور تمثل مجموعة من الزهور ومن القطط.
- مستند رقم ٢: صور أولاد مختلفين.
- مستند رقم ٣: صورة لمجموعات من الأولاد في وضعيات مختلفة.

● خطوات تنفيذ النشاط:

١. يباشر المعلم/ة النشاط بعرض المستند رقم ١ ويسأل التلامذة:

- هل كل الأزهار في الصورة متشابهة؟
- لماذا تختلف؟
- هل كل القطط في الصورة متشابهة؟
- لماذا تختلف؟
- هل تغيّر اسم الأزهار أو القطط رغم اختلافها؟
- اذا اطلقنا عليها أسماء أخرى فهل تتغيّر؟
- هل تبدو جميلة رغم اختلافها؟
- ماذا نستنتج إذا؟

الاستنتاج:

٢. ثم يعرض المعلم/ة المستند رقم ٢ داعياً التلامذة إلى التمييز بين أوجه الشبه وأوجه الاختلاف في ما بين الولدين التوأمين بعدها ينتقل إلى الصور الأخرى مركزاً على أوجه التشابه والاختلاف في ما بينها. يستمع المعلم/ة إلى الإجابات ويلخصها مشيراً إلى أن الاختلافات في ما بين الأشياء أو الأفراد شيء طبيعي، ويجب التعاطي معها بإيجابية وقبول.

٣. يوزع المعلم/ة التلامذة على ٤ مجموعات ويطلب من مجموعتين منها تعبئة الجدول الآتي، بعد توزيع نسخة من الجدول على كل فرد من أفراد المجموعتين.

اسم التلميذ وشهرته	اسم الأب	اسم الأم وشهرتها	تاريخ الولادة	مكان الولادة	الجنسية	الهواية
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-

- أما المجموعتان المتبقيتان فستكملان الجدول الآتي (توزيع نسخة من الجدول على كل فرد من أفراد المجموعتين):

الاسم	العمر	الجنس	لون البشرة	الألعاب والهوايات	نوع المأكولات المفضلة
اسمي:					
اسم أخي الأكبر:					
اسم أخي الأصغر:					
اسم شقيقتي الكبرى:					
اسم شقيقتي الصغرى:					
اسم رفيقي/تي:					

يدعو المعلم/ة مقرري المجموعات الأربع إلى قراءة ما توصلوا إليه ويطرح أسئلة أو يدير نقاشاً حوله ويلخصه مبيناً أن نقاط التشابه أو الاختلاف في ما بينهم كتلامذة، في الصف الواحد أو كأفراد في الأسرة

الواحدة، لا تفرق في ما بينهم. ولكنهم يتعاونون ويتقبلون الاختلاف والتنوع، ويستمر النتائج بالإشارة إلى أن الاختلاف والتنوع غنى.

٤. يعرض المعلم/ة الصور الواردة في المستند رقم ٣، ويدعو التلمذة إلى وصف ما يشاهدونه في كل صورة وتحديد الاختلافات في ما بين الأشخاص المنتسبين إلى فريق رياضي واحد، ليخلصوا إلى أن الاختلاف في ما بين الأفراد لا يحول دون تقبل بعضهم وتعاونهم، كل وفق دوره، لتحقيق النجاح.



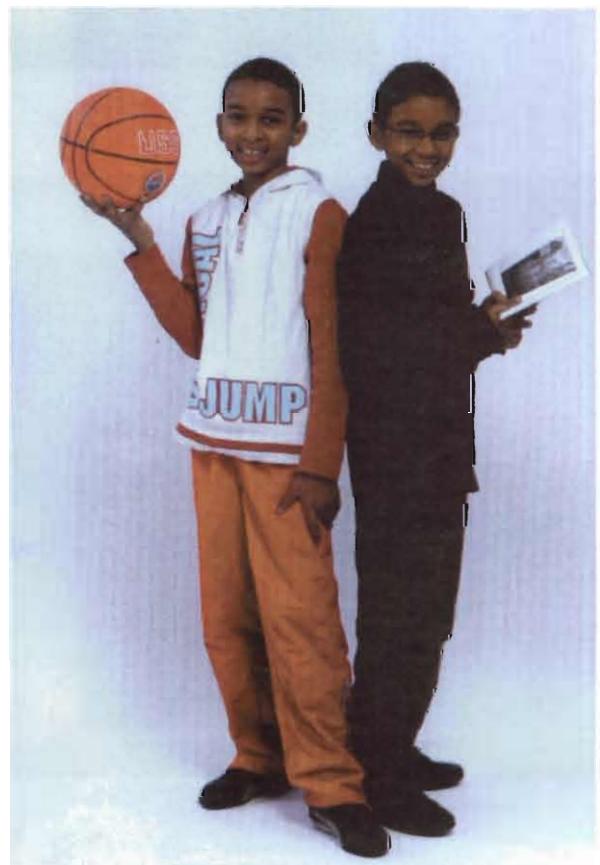
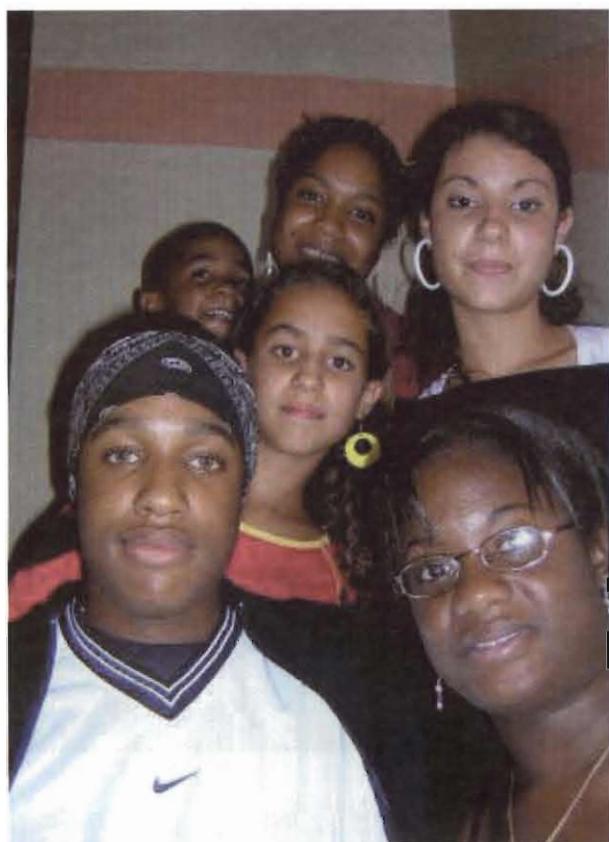
استثمار النشاط:

- يعلق المعلم/ة على الحائط لوحة تحمل عنوان: "مختلفون ولكن متساوون" تتسع لعدد من الصور، مقسمة إلى خانات تحمل كل خانة اسم تلميذ من الصف، ويدعو كلاً من التلامذة إلى جمع ٤ صور من المجلات أو الانترنت أو من الأقارب لأشخاص في مثل سنهم (ذكور وإناث) (عمل منزلي)، ولصقها لاحقاً مع صورته الشخصية في الخانة المخصصة له على اللوحة وكتابة التعبير الذي يرتأيه تحت هذه الصور.

مستند رقم ١ :



مستند رقم ٢ :



صورة ولدين توأمين



الموضوع: المواطنة
عنوان النشاط: احترام نظام السير

كـم النشاط

● أهداف النشاط:

يصبح التلميذ في نهاية هذا النشاط قادرًا على أن:

- يتعرف العناصر المكونة للشارع: رصيف، طريق، ممر المشاة، إشارة المرور.
- يتعرف رموز الإشارة الضوئية وإرشادات السير.
- يكتسب مهارة مراقبة الإشارة الضوئية تمهيداً لعبور الطريق.
- يكتب نصاً من حوالي خمسة أسطر (تعبير كتابي) يذكر فيه خمس تعليمات مهمة يرشد فيها رفيقه إلى كيفية السير على الطرق.

● الوسائل التربوية المساعدة:

- مستند رقم ١ : نصّ عنوان "إشارات المرور".
- مستند رقم ٢ : نصّ عنوان "إرشادات السير".

● خطوات تنفيذ النشاط:

- يطلب المعلم/ة من أحد التلامذة قراءة نصّ "إشارات المرور" الوارد في المستند رقم ١ ، ثمّ يبادر إلى طرح الأسئلة الآتية:

- ماذا تشاهد في الصورة المرفقة بالنص؟
- أين تسير السيارات؟ أين يسير المشاة؟
- هل يمكننا السير في وسط الشارع؟ لماذا؟
- هل رأيتم مثل هذه الإشارات الضوئية؟ أين؟ لم تُستخدم؟
- ماذا يجب علينا أن نفعل عندما يظهر الضوء الأحمر؟ الأخضر؟

- يطلب المعلم/ة من التلميذه كتابة الإجابات على دفاترهم الخاصة للعودة إليها والعمل بمقتضها.
- ثمّ يطلب من تلميذ آخر قراءة نصّ "إرشادات السير" الوارد في المستند رقم ٢ ، ويبادر بعد الانتهاء من القراءة إلى طرح الأسئلة الآتية على التلاميذه:

- لاحظ الصورة المرفقة بالنص ماذا تشاهد فيها؟
- ماذا تفيد إرشادات السير التي وُضعت على جانبي الطريق؟
- لمْ خُصّ الرصيف؟ الشارع؟ ماذا يجب عليك أن تفعله عندما تعبر الشارع؟
- هل تعرض أحد منكم أو أحد أقاربكم لحادث سير؟
- يختار المعلم/ة أحد التلامذة ليخبر عن الحادث الذي تعرّض له.
- يدون التلمذة الإجابات على دفاترهم الخاصة.

تمرين كتابي:

أضع إشارة صح أو خطأ في الخانة المناسبة:

- يسير المشاة وسط الشارع.
- تسير السيارات على الرصيف.
- تسير السيارات عندما يُضاء اللون الأخضر.
- يجتاز الأشخاص الشارع عندما يُضاء اللون الأحمر المخصص للمشاة.
- عمل شرطي السير مفيد.
- يجب أن نحترم توجيهات شرطي السير.
- إرشادات السير الموضوعة على جوانب الطرق تفيد السائقين والمارة.
- نستعمل جسر المشاة لعبور الطريق من رصيف إلى آخر.

- يكتب كلَّ تلميذ نصًا من حوالي خمسة أسطر (تعبير كتابي) يذكر فيه خمس تعليمات مهمة يرشد فيها رفيقه إلى كيفية السير على الطرق.

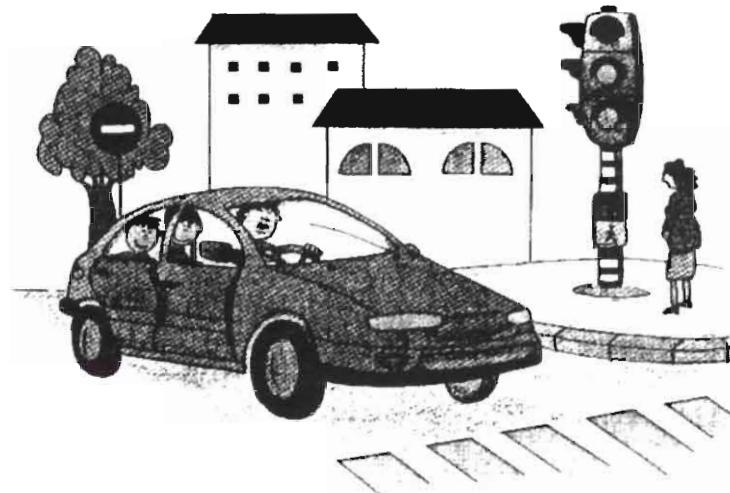


استئناف النشاط:

- يقوم المعلم/ة برفقة التلمذة بزيارة إلى المدينة أو القرية لشرح قواعد السير، بالوقوف مع التلمذة موقف المراقب لحركة السيارات وتبيّن السائق المخالف من غير المخالف.
- لعب أدوار (تمثيل...). بين شرطي سير وسائق مخالف.
- يقوم تلميذ أو أكثر بلعب دور شرطي السير، مستخدماً ذراعيه لإعطاء إشارات المرور أو التوقف، أو الانعطاف يميناً ويساراً، ويأمر رفاته بتوجيهاته (يتم تنفيذ هذا النشاط في ملعب المدرسة).

مستند رقم ١: نص بعنوان "إشارات المرور".

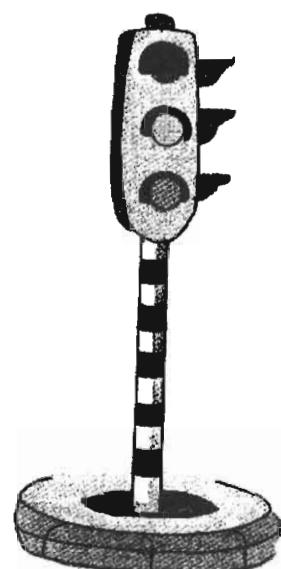
إشارات المرور



١ - قال سمير لأخيه سمر: «انتبه يا سمر!! انتظري إشارة المرور، يظهر فيها الضوء الأخضر، أني أنه لا يمكننا اجتياز الشارع».

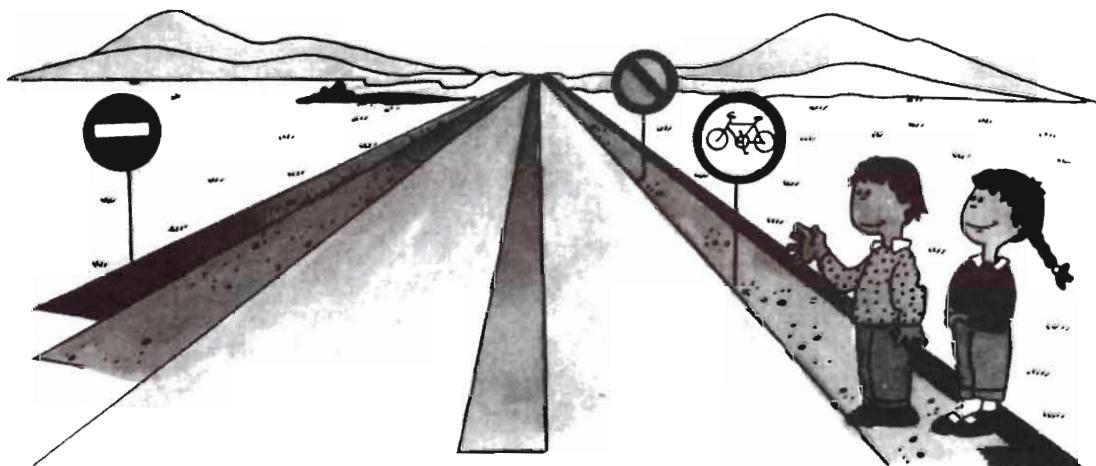
٢ - وتابع سمير قائلاً: «هذه المصايب المستديرة، ترشد سائقى السيارات والمشاة في سيرهم. فالضوء الأخضر يسمح لهم بالسير. والضوء الأصفر ينبئ السائقين إلى الاستعداد للسير. والضوء الأحمر يشير إليهم بالتوقف».

٣ - وقال سمير لسمير: «أما رسم الشخص الذي نشاهده في إشارة المرور فهو يشير عندما يظهر فيه الضوء الأخضر إلى أنه يمكننا المرور وقطع الشارع، وعندما ما يظهر فيه الضوء الأحمر، يجب التوقف وعدم اجتياز الشارع».



مستند رقم ٢ : نص بعنوان "إرشادات السير".

إرشادات السير



١ - قال سمير لأخته سمر : «لا حظي على جانبِ الشوارع والطرقات اللوحات المختلفة الأشكال والألوان . لقد وضعنا لإرشاد السائقين إنها إرشادات السير .



٢ - هذه الإرشادات مهمة جداً يا عزيزتي ، لأنها تُسهل السير ، وتُجنبنا الحوادث المؤلمة .

٣ - لذلك يجب علينا معرفة ما تشير إليه كل علامة من هذه العلامات المختلفة ، وأن تقييد بجميع إرشادات السير لنأمن شرّ حوادث » .

الموضوع: المواطنية.

عنوان النشاط: التلوث وتأثيراته الصحية والاقتصادية.

كلمة النشاط

● **هدف النشاط:**

يعرف التلميذ مخاطر التلوث وانعكاساته الصحية والاقتصادية محدداً دوره في صون البيئة الطبيعية.

● **الوسائل التربوية المساعدة:**

- مستند رقم ١ : البيئة مجال نشاطنا.
- مستند رقم ٢ : المصادر الملوثة للبيئة.
- مستند رقم ٣ : المحافظة على نظافة البيئة.

● **خطوات تنفيذ النشاط:**

١- يباشر المعلم/ة النشاط انطلاقاً من المستندين ١ و ٢ بتوجيه الاسئلة الآتية الى التلامذة:

- ما معنى بيئة نظيفة؟
 - ما معنى بيئة ملوثة؟
 - ما هي تأثيرات البيئة الملوثة على الموارد الطبيعية وعلى صحتنا؟
 - اذا اعتلت صحتنا نتيجة التلوث فإلى من نلجأ للمعالجة؟
 - هل تؤثر المعالجة الطبية على ميزانية الاسرة وعلى استقرارها الاجتماعي؟ كيف؟
 - ماذا تقترحون للحفاظ على نظافة بيئتنا وصحة افراد مجتمعنا؟
- يستمع المعلم/ة إلى الأجوبة ويصوّبها ويسجلها على اللوح لقراءتها تكراراً.

٢- يدعو المعلم/ة التلامذة إلى استكمال التمرين الآتي:

أضع إشارة صح أو خطأ في الخانة المناسبة:

خطأ	صح
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- الهواء الملوث يؤذى الجهاز التنفسي.
- المياه الملوثة تجعل الخضار والفاكهه مضره بالصحة.
- للطباخة والاستشفاء كلفة مادية.

خطأ

صح

- لا ضرر في ري المزروعات بالمياه الملوثة.

- نقشى الامراض يلحق الضرر بالاقتصاد الأسرى والوطني.

- البيئة النظيفة ضمانة لصحتنا واقتصادنا.

- دخان السيارات والمصانع يلوث الهواء والبيئة.

- الكسارات تشوّه البيئة الطبيعية.

٣- يعرض المعلم/ة المستند رقم ٣ ويطلب من التلمذة ذكر أنواع النفايات في المدرسة وفي المنزل، ويستمع إلى اجاباتهم ويدوّنها على اللوح. ثم يدعوهم إلى تصفيتها في جدول من خانتين : نفايات ممكن تصنيعها والاستفادة منها مجدداً - نفايات غير قابلة للتصنيع وللاستخدام لاحقاً. بعدها يدعو المعلم/ة التلمذة إلى تعداد مجالات الاستفادة من تصنيع النفايات على المستويات :

- البيئية: من خلال الحفاظ على بيئه نظيفة صحية غير ملوثة.
- الاقتصادية: من خلال الاستفادة من إعادة التصنيع لبيع المنتوجات وزيادة المدخلات المالية.
- الاجتماعية: من خلال وعي المواطنين لعلاقتهم الإيجابية وتعاونهم مع بعضهم البعض.

ليخلصوا بنتيجهما إلى أهمية دور المواطن والدولة في حسن التصرف بالنفايات للمحافظة على نظافة البيئة والحد من استنزاف الموارد.

استثمار النشاط:

- القيام بحملة في المدرسة لحفظها على نظافتها وعلى نظافة البيئة من حولها.
- تنظيم حملة في يوم عيد الشجرة يسمى فيها كل تلميذ بزرع شجرة، وتحدد لاحقاً جوائز لأفضل من اعنى بشجرته بعد زراعتها.

مستند رقم ١ : البيئة مجال نشاطنا.



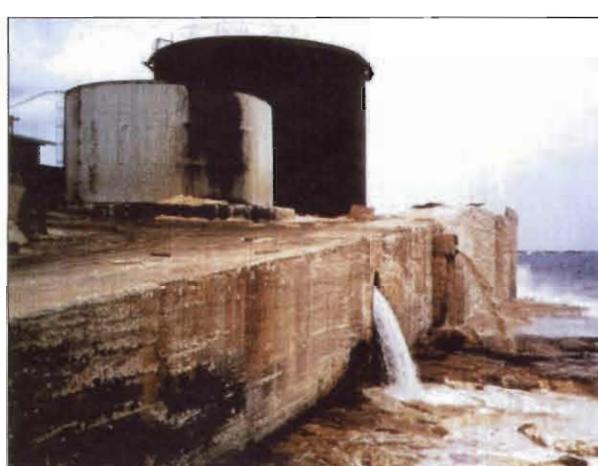
مستند رقم ٢ : المصادر الملوثة للبيئة.



نفايات المنازل



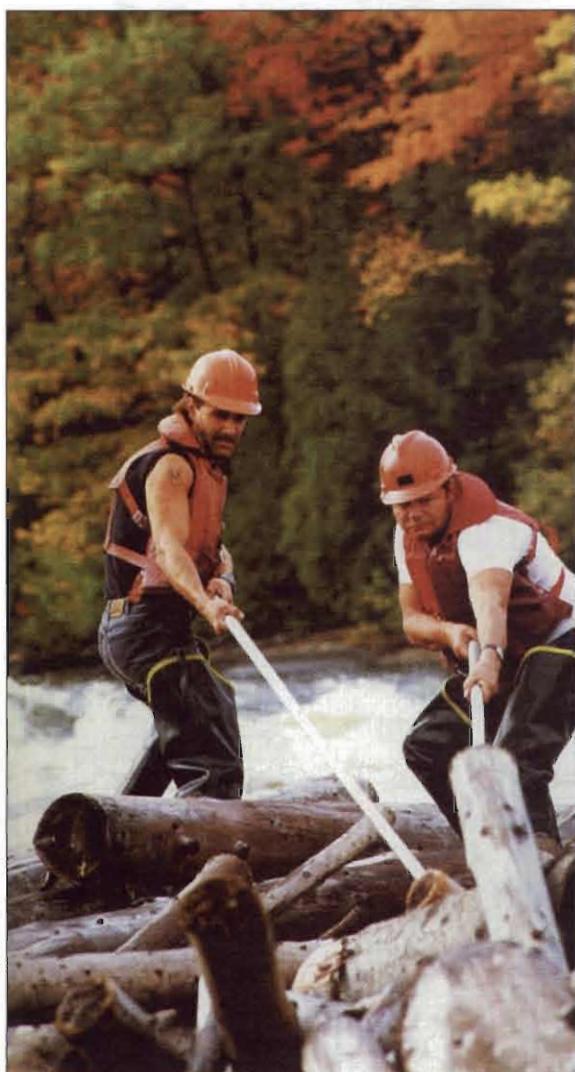
حرائق الغابات



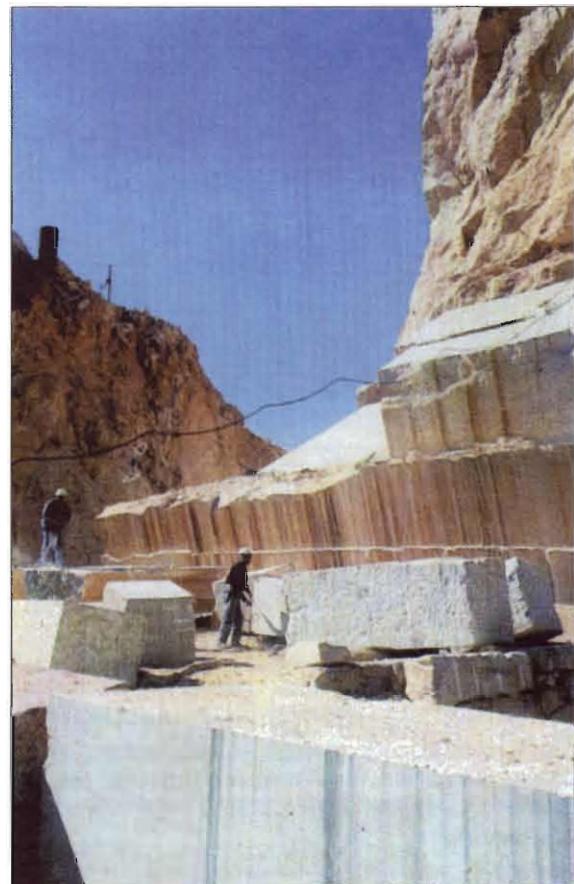
مياه الصرف الصحي



دخان السيارات



قطع الغابات



الكسارات

مستند رقم ٣ - المحافظة على نظافة البيئة.



تجهيز مداخل المصانع بمصاف تلقط الغبار والغازات السامة



رمي النفايات المنزلية في مستوعبات مخصصة لها

المشاركة في حملات تشجير غابة لبنانية عالمية:

"غاية أصدقاء أرز لبنان"، هي النموذج الأول في لبنان والعالم الذي يشرك المواطن من أي جنسية كان في زرع أرزه، وتبنيها، لتصبح باسمه، على مدى الدهور. هي غابة لأبناء الأرض كافة، تتخطى حدود البلدان والحواجز السياسية كافة. يسهم كل مواطن - مشترك في تبني أرزته، في رافق نموها بالمشاهدة أو عبر الإنترنيت. ويشارك في تربيتها، ويراقب صحتها، ويشرف على حمايتها.



المشاركة في حملات النظافة

فرز النفايات

يمكنني أن أبادر إلى فرز نفايات المنزل، كل مادة في كيس خاص بها، وذلك كما يأتي:
بقايا الطعام في كيس خاص.
المواد الأخرى: زجاج، تنك،
حديد... في كيس آخر.

الموضوع: المواطنة.

عنوان النشاط: قواعد الحياة اليومية.

कक्ष النشاط

● **هدف النشاط:**

- تقدير السلوكات السليمة بغية احترام قواعد الحياة اليومية.

● **الوسائل التربوية المساعدة:**

- مستند رقم ١ : "تصرفات" غير مقبولة لبعض التلامذة.
- مستند رقم ٢ : التصرفات "الجيدة والمفيدة" : لعبة تربوية.

● **خطوات تنفيذ النشاط:**

يباشر المعلم/ة النشاط بتوجيه الاسئلة الآتية الى التلامذة :

- تصادفون في تنقلاتكم على الطرق اشارات ضوئية (اشارات السير). لمن وضعت هذه الاشارات وبأي هدف؟

إذا لم يتقيّد سائقو السيارات بهذه الاشارات، ماذا يحصل؟

- تتبعون مباراة للاعبين كرة القدم، فهل أن لجميع اللاعبين الدور نفسه؟ من منكم يمكنه تسمية دور كل منهم؟

إذا لم يتقيّد كل لاعب بدوره فهل ينجح الفريق في المباراة؟

هل يحق لسائقي السيارات ولاعبين كرة القدم وتلامذة المدرسة وغيرهم التصرف على هوامهم، لماذا؟

ما الذي يلزم كلا من سائقي السيارات ولاعبين كرة القدم التقييد بالنظام وحسن التصرف؟

- يستمع المعلم/ة الى أجوبة التلامذة ويوجهها ليستخلصوا ان هناك انظمة وقواعد تحكم تصرفاتنا الفردية والجماعية. ومن الضروري والمفيد التقييد والالتزام بها.

- بعدها يوزع المعلم/ة المستند رقم ١ على التلامذة، ويطلب منهم الإجابة عن الأسئلة الآتية (توزيع الرسوم على مجموعات):

أ- وضع عنوان لكل صورة.

ب- وصف ما يجري في كل صورة بكلمة "تصرف سليم" أو "تصرف غير سليم".

وفي الختام يجري المعلم/ة نقاشاً مع التلامذة حول الأسس التي اعتمدوها للحكم على هذه التصرفات بالاستناد الى معرفتهم في مجال العلوم وكتابة الأجوبة النهائية على اللوح.

رقم الصورة	١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨ ...
تصريف سليم								
تصريف غير سليم								

* ملاحظة: أجوبة توضع بتصريف المعلم/ة.

١. يمارس الأولاد الرياضة للمحافظة على صحتهم ← ليس هناك من تصرف غير سليم.
٢. ينفل الذباب الجراثيم من الأوساخ إلى الوجبة التي يتناولها الولد فيتعرض إلى الأمراض ويضرّ بذلك صحته. لذا يتوجب تغطية مستوى النفايات منعاً لتكاثر الجراثيم ← تصرف غير سليم.
٣. يترك الولد حنفية المياه مفتوحة فيهدى المياه ويسيء بذلك إلى المحيط؛ إنه لا يتبع قواعد الاستهلاك الرشيد والمسؤول ← تصرف غير سليم.
٤. يمزق الولد الكتاب فيسيء بذلك إلى محيطه، ذلك أن الورق يصنّع من جذوع بعض الأشجار، وبالتالي فإن الولد بعمله هذا يفرّط بالأشجار: يسيء إلى المحيط ← تصرف غير سليم.
٥. تدوس فتاة صغيرة برجلها الأزهار، فيسيء بذلك إلى المحيط وترتكب حماقة، أما زميلتها فيحجم عن هذا الأمر ولا يحذو حذوها، إنه بذلك يتصرف جيداً.
٦. تتعرض الفتاة إلى السقوط من الشباك: تجذب الجاذبية الأجسام إلى الأسفل؛ هذه الفتاة لا تحمي نفسها ← تصرف غير سليم.
٧. يرمي أحدهم الأوراق في سلة المهملات أما الآخر فيلقطها عن الأرض ويحذو بذلك حذو صديقه: إن الآثرين يحافظان على نظافة المحيط: ليس هناك من تصرف غير سليم.
٨. يهزا الأولاد من الولد القذر: أما هذا الأخير فكثيراً ما يتعرّض إلى جذب عدد وفير من الجراثيم فضلاً على أنه يصبح موضع سخرية الآخرين ← تصرف غير سليم.
٩. يننظف الولد أسنانه بالفرشاة: إن هذه الفرشاة تصون صحته ← تصرف جيد.
١٠. يسيء الولد نبتة مزروعة في حديقة المدرسة: إنه يعتني بهذه النبتة وبالتالي يكون مهتماً بضرورة المحافظة على محيط صحي؛ ذلك أن النبات تعطينا كمية من الأوكسجين ← ليس هناك من تصرف غير سليم.
١١. يعطس الولد بوجه زميله فينفل بذلك الجراثيم والفيروسات (مثل فيروس حمى الخنازير)، لذا يتوجب عليه أن يضع محرمة على فمه أو أن يدير رأسه بعيداً عن زميله. إنه لا يتبع قواعد النظافة والصحة ← تصرف غير سليم.
١٢. يتضاعف الفتاة قطعة من النقود في "القجة" إنها لا تبذّر مالها، وبهذا التصرف تكون قد اعتمدت طريقة استهلاك مسؤولة ← ليس هناك من تصرف غير سليم.
١٣. يتغامل الفتاة يديها: إنها تزيل الجراثيم عنهما فتحمي بذلك صحتها ← ليس هناك من تصرف غير سليم.

- يوزّع المعلم/ة المستند رقم ٢: ويطلب من التلامذة أن يشاركوا في هذه اللعبة في مجموعات ثنائية (من تلميذين اثنين) ويشرح لهم قواعد اللعبة وعناصرها الأساسية.



استثمار النشاط:

على كل تلميذ أن يسجل في البيت خمسة تصرفات سليمة يتعهد باعتمادها وخمسة تصرفات غير سليمة يتعهد بتجنبها ويدوّنها في الجدول الآتي:

(يتوجب على التلميذ ان يستشير أحد أعضاء الأسرة لتعبئته البطاقة الآتية ويسلمها لاحقاً إلى المعلم/ة بعد توقيعها).

أنا الموقع(ة) أدناه..... (اسم التلميذ)، وبحضور أحد أعضاء الأسرة (اسم عضو الأسرة) أتعهد أن ابذل كل ما بوسعني لاعتماد القواعد الحياتية الآتية:

اعهد بأن اتجنب	اعهد باعتماد
	.١
	.٢
	.٣
	.٤
	.٥

توقيع الشاهد

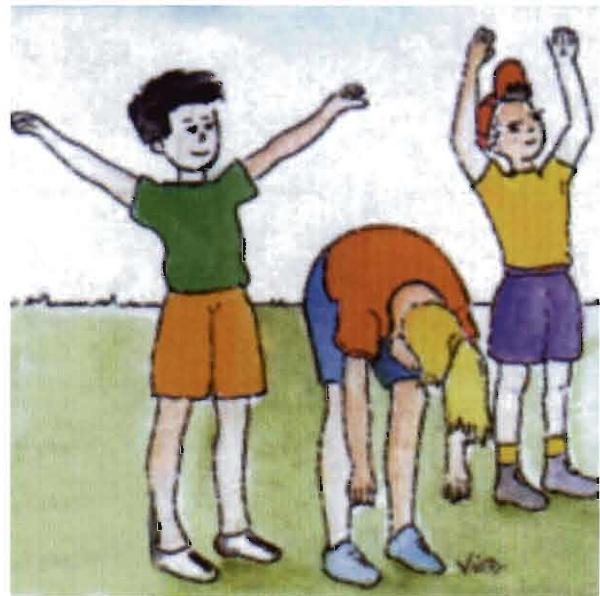
توقيع التلميذ

التاريخ

مستند رقم ١ : بعض التصرفات غير السليمة.



٢



١



٤



٣



٦

٧



٨



٩



١١



١٣



١٢

التصيرفات السليمة للاعبين اثنين

للمباشرة باللعب، نحن بحاجة إلى زهر اللعب (dé) وحجر اللعب (pin) عدد ٢ وورقة لتسجيل النقط. ينطلق كل لاعب في البداية مزدوجاً بثلاث نقاط. يرمي كل لاعب النرد ويتقدم بدوره. إذا وصل اللاعب إلى خانة "تصيرف سليم" يربح نقطة. أما إذا وصل إلى خانة "تصيرف غير سليم" فيخسر نقطة. في النهاية، يكون اللاعب الرابح هو اللاعب الذي جمع أكبر عدد من النقاط.



Theme: Citizenship.

Title of Activity: Daily life Rules.

Activity

Activity Objectives:

- Evaluate proper behavior in order to respect daily life rules.

Supporting Materials:

- **Document 1:** some unacceptable actions by students.
- **Document 2:** good and useful conduct is profitable: Educational game.

Activity Steps:

Teacher starts by explaining the meaning of "rule", then asks students to give examples of some rules: red or green light, football or handball rules. Ask students to give details about a specific example. Has this rule been known before? Is it mandatory?

Why do we adopt a specific rule for certain games or conduct? What is the purpose behind imposing such rule? What happens if no rules exist?

- Based on students' feedback, certain daily life rules are compiled and written on the board. A discussion follows to define the field where a rule is applied. Students are then left to conclude as follows: Rules for the same conduct may differ sometimes (e.g. vehicles in England are driven on the left while in Lebanon they are driven on the right). Lead students to conclude that a rule applied in a certain situation may be unacceptable in another situation (e.g while it is unacceptable to keep students standing, when the school principals enters the classroom, it is also objectionable for them to remain seated).
- Distribute document 1: Ask each group to answer the following questions (situations to be assigned to groups).
 - Justification for selection of title.
 - The behavior in each situation is to be defined and a scientific reason is given to explain whether such behavior can be described as "Incorrect conduct".
- Discuss with students the rules they have used to judge the behavior, based on their knowledge in Science, and write down the final answers on the board.

Picture N°	1	2	3	4	5	6	7	8.....
Good conduct								
Incorrect conduct								

I B: Answers addressed to teachers

- Children practice sports which is healthy => no foolishness here.
 - Flies carry germs from garbage to food being eaten by child thus exposing him to sickness and harming his health. Therefore garbage should be covered to avoid spreading germs.
 - Child leaves faucet running: this wastes water and harms the environment, without regard to responsible consumption => Foolishness.
 - Boy tears book, thereby harming the surroundings. Paper comes from trees and the boy's action is wasting trees. This harms the environment => Foolishness.
 - Little girl tramples flowers while her colleague does not. The girl's conduct is foolish while that of her colleague is not.
 - Girl falls off a window. Gravity pulls bodies downwards. This girl is not protecting herself => Foolish.
 - One child throws papers into waste basket while the other picks papers up from the ground and places them in the basket. Both are protecting the environment.
=> No foolishness here.
 - Children make fun of the dirty child. The latter is liable to attract a lot of germs, apart from being the butt of mockery of others. => Foolish.
 - Boy brushing his teeth. The brush protects his health => No foolishness.
 - Boy waters a sapling in the school. He is taking care of this plant and is thereby concerned about keeping a healthy environment. Plants give us oxygen
=> No foolishness.
 - Child sneezes right into the face of his colleague, thus spreading around germs and viruses (such as swine flu). He should have placed a handkerchief over his nose or turned his head around. He has violated the rules of hygiene => Foolish.
 - Girl places coin in her piggybank. She is not wasting her money but is following a rational consumption rule => No foolishness.
 - Girl washes her hands. This cleans her hands of germs and protects her health
=> No foolishness.
- Distribute document 3: Ask students to participate in the game in groups of two.

**Activity Exploitation:**

- Each student is to document at home at least five acts of good behavior and five of bad behavior.
- The student is required to consult a family member to fill in the following card which is to be later handed in to the teacher, after having signed it.
- I, the undersigned..... (student's name), in the presence of a family member (name of member) pledge to do my utmost to follow the life rules inscribed below:

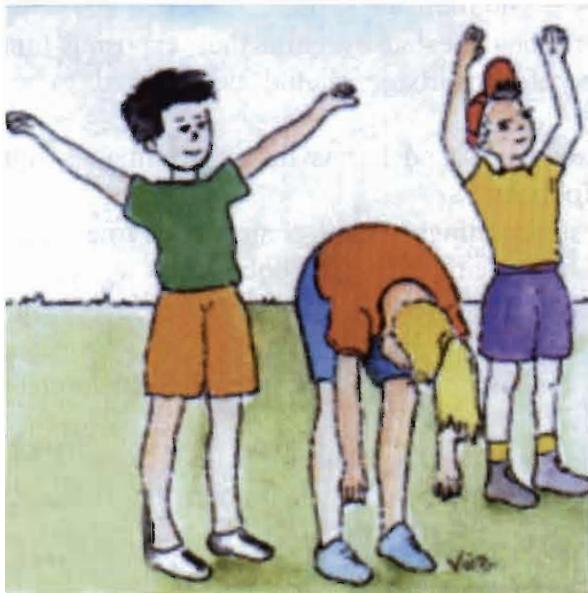
I pledge to carry out:	I pledge to avoid:
-	-
-	-
-	-

Date:

Signature of witness

Student's signature

Document 1: Some unacceptable actions by students.



1



2



3



4



5



6



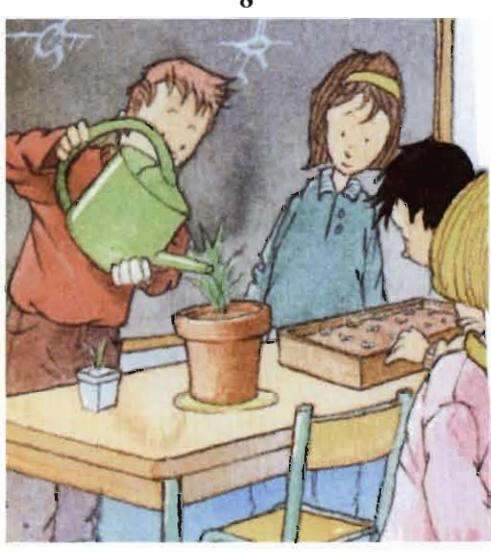
7



8



9



10



11



12



13

Document 2 : Good and useful behavior.

Good behavior: requires two players, a dice, 2 pins and paper to record score.

Each player starts with 3 points. Each player throws the dice and advances the numbers of steps shown on the dice: if he/she runs into a "good conduct box", he/she wins a point. If a bad conduct box is encountered, he/she loses one point. The player who has amassed most points by the end of the game shall be the winner.



Theme: Citizenship

Title of activity: What is Responsibility?

Activity

● **Activity Objectives:**

The learner will be able to:

- Discuss the consequences of both responsible and irresponsible acts.

● **Supporting Materials:**

- **Document 1:** The story of Rana and Rami.
- **Document 2:** What is responsibility?

● **Activity Steps:**

- Document 1: The story of Rana and Rami.
 - Choose 3 students, and have each student read one sentence.
 - Check comprehension and do Exercise 1 orally.
- Document 2: Explain the document before students read it.
 - Exercise 2: Draw a chart on the blackboard. Label it as the duty chart.
 - Discuss an example.
 - What happens if a student acts irresponsibly? Example: “What will happen if I don’t wash my hands after I go to the toilet?”. Then write down the effect of the irresponsible act.
 - Students do Exercise 3 – show what you know.
 - Students do Exercise 4 – parts a, b and c.



Activity Exploitation

- **"Are you a Good Citizen"** is a self-evaluation test. Teacher explains the examples first and then students tick the appropriate answer. At the end, every student writes a sentence to explain how he/she is/isn’t a good citizen.

Document 1: We all have things that we have to do. We call these things responsibilities. Let's learn how we get responsibilities. We will also learn why it is important to carry them out.

Read the story of Rana and Rami

"Mom, can we get a kitten?" Rana and Rami asked. "We promise to feed him every day. We promise to keep him clean. Please".

"All right," said Mom.



Source: Lebanese Center for Civic Education Publications

Exercise 1:

1. What did Rana and Rami promise to do?
2. What will happen if they keep their promise?
3. What will happen if they do not?



Document 2: What is responsibility?

We all have things we have to do. Your teacher helps you learn. Your parents take care of you.

A **responsibility** is a **duty**. It is something that you have to do. These are some examples.

1. You have to do your homework.
2. You have to put your toys away.
3. You have to brush your teeth before you go to bed.
4. You have to wash your hands after you go to the toilet.

Responsibility also means that we have to **act** in a certain way. These are other examples.

5. We have to respect the feelings of others.
6. We have to tell the truth.
7. We have to keep our school clean.
8. We have to help needy people.
(social, economic, environmental dimensions)

Source: Lebanese Center for Civic Education Publications

When you carry out a responsibility, good things happen. When you do your homework, you learn. You feel proud of your work.

Exercise 2:

When you do not carry out a responsibility, other things can happen. If you do not do your homework, you do not learn as much. You do not feel good and proud of yourself. There are 7 examples in the document. Fill in the duty chart.

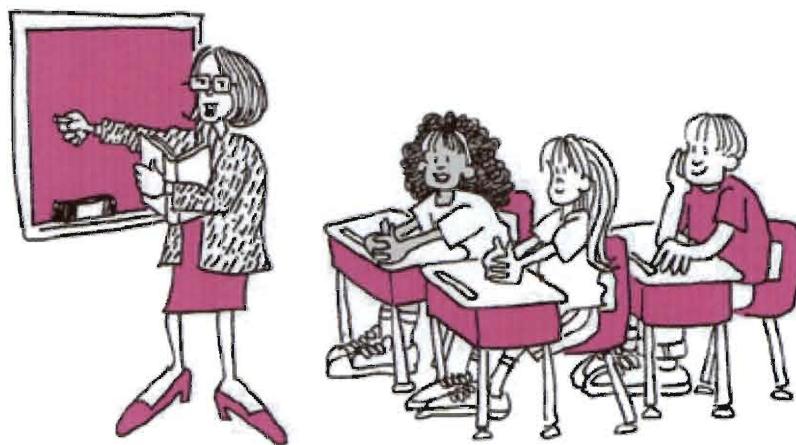
Exercise 3: Show what you know.

Draw pictures of a boy and a girl. Show each person doing something they have to do. Be ready to tell your class about your pictures. Tell what happens if the person carries out the responsibility. What happens if the person does not. Tell why you think it is important to act in a responsible way.

Exercise 4:

a. Invite the principal of your school to your class. Ask the principal to write on the board some things he or she has to do. Then, you ask some questions:

- What happens when the principal carries out these responsibilities?
- What happens when he/she does not?
- Why are these responsibilities important to the school?



b. Tell about a responsibility you have. Say why it is important.

c. On a large sheet of paper, trace an outline of you and your classmates. Show the classmates carrying out a responsibility. You may show the class doing things like cleaning up after a picnic, helping an old person, or keeping a garden clean. Color your outline.

Activity Exploitation

Tick the appropriate answer, and then complete the final sentence.

Are you a Good Citizen?

	YES	! O
I take responsibility for what goes on in my community. e.g. keeping the neighborhood clean.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I do my part for the common good. e.g. I am a good friend and a good neighbor.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I participate in community service. e.g. I donate things to poor people.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I help take care of the environment. e.g. I don't pick flowers at the national park.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I obey the law. e.g. I cross the street when there is a green sign.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I think I am/am not a good citizen because _____		

بطاقة تقييم

- خاص بالمعلم -

الحلقة

عنوان النشاط

المادة

اسم المدرسة

اسم المعلم

١ - الأنشطة الواردة على مستوى المادة هي من حيث العدد :

قليلة

معتدلة

كثيرة

٢ - هل واجهتك صعوبة في تطبيق الأنشطة؟ إذا كان الجواب نعم ذكر الأسباب.

٣ - هل مستوى النشاط بشكل عام:

أقل من مستوى التلميذ

في مستوى التلميذ

أعلى من مستوى التلميذ

٤ - هل كانت الأنشطة مرتبطة بالموضوع؟ إذا كان الجواب لا ، اذكر الرقم والصفحة والسبب:

٥ - هل كانت الصور أو الرسوم أو المستندات؟

رقم المستند

رقم النشاط

غير واضحة

غير مناسبة

غير صحيحة

٦ - هل تم استثمار الأنشطة بشكل كاف من قبلك:

- وسط كلا نعم

٧ - هل تفاعل التلاميذ مع النشاط بشكل:

- سلبي وسط ايجابي

٨ - إلى أي مدى حققت أنشطة المادة أهدافها:

- مقبول وسط إلى حد بعيد

٩ - هل تعتبر أن مضمون النشاط مرتبط بالأهداف؟:

- بسيط وسط بشكل جيد

١٠ - برأيك هل أكسبت الأنشطة التلاميذ مهارات واتجاهات جديدة؟

- كلا نعم

إذا كان الجواب لا، ما هي الأسباب؟

١١ - هل تقترح تعديلات على بعض الأنشطة؟ اذكرها